

# SUPPLEMENTARY ORDER PAPER.

## HOUSE OF REPRESENTATIVES.

Tuesday, the 5th day of September, 1905.

### LAND FOR SETTLEMENTS ACT EXTENSION BILL.

Mr. HERRIES, in Committee, to move the following new clause:—

Confirmation of  
ease by a  
Native.

In the event of any lessee under the principal Act being a Native as defined by "The Native Land Court Act, 1894" (hereinafter called the said Act), the provisions of the said Act relating to confirmation of alienation and to alienation shall not apply in respect to lands contained in such lease, but such lessee shall have full power of alienation subject to the provisions of "The Land Act, 1892," and the principal Act.

(Translation.)

### PIRE WHAKAWHANUI I TE TURE WHAKANOHONOHO WHENUA KI TE TANGATA.

Te HERIHI (Mr. Herries), i roto i te Komiti, ka motini i te tekiona hou e whai ake nei:—

Ina tupono ki tetahi riihi i raro i te tino Ture a he tangata Maori te kaituku i taua riihi, ara, he Maori pera me tera e whakamaramatia nei e "Te Ture Kooti Whenua Maori, 1894" (ka huaina i raro nei ko taua Ture), kua nga tikanga o taua Ture e pa nei ki nga whakamananga tuku ki nga tuku ranei e pa ki nga whenua e uru ana ki roto ki taua riihi, engari ko te kaituku i taua riihi me tino whai mana ki te tuku i taua riihi ano kei raro ia i nga tikanga o "Te Ture Whenua, 1892," me te tino Ture.